



উপভোক্তা বিষয়ক বিভাগ (DCA)
লাইসেন্সিং সেন্টার
(DEPARTMENT OF CONSUMER
AFFAIRS (DCA) LICENSING CENTER)
42 Broadway, Lobby
New York, NY 10004
সোম-শুক্র: সকাল 9:00 টা - বিকাল 5:00 টা
বুধ: সকাল 8:30 টা - বিকাল 5:00 টা
311 (212-NEW-YORK NYC এর বাইরে)
nyc.gov/dca | @NYCDCA

NYC ক্ষুদ্র ব্যবসা সহায়তা কেন্দ্র
(NYC SMALL BUSINESS SUPPORT
CENTER)
90-27 Sutphin Blvd, 4th Floor
Jamaica, NY 11435
সোম-শুক্র: সকাল 9:00 টা - বিকাল 5:00 টা

খুচরো তামাকের ডিলার (Tobacco Retail Dealer) লাইসেন্সের আবেদনের চেকলিস্ট

আপনার ব্যবসাটি যদি ওষুধের দোকান হয় বা ব্যবসায় একটি ওষুধের দোকান অন্তর্ভুক্ত হয় তাহলে এই আবেদনটি জমা দেবেন না।

NYC আইন ওষুধের দোকান এবং ওষুধের দোকান অন্তর্ভুক্ত আছে এমন ব্যবসাগুলির খুচরো তামাকের ডিলার (Tobacco Retail Dealer) লাইসেন্স পাওয়া নিষিদ্ধ করে।

*****গুরুত্বপূর্ণ: কমিউনিটি ডিস্ট্রিক্ট ক্যাপস*****

খুচরো তামাকের ডিলার (Tobacco Retail Dealer) লাইসেন্সের জন্য কমিউনিটি ডিস্ট্রিক্ট ক্যাপস ফেব্রুয়ারী 24, 2018 থেকে কার্যকরী হয়েছিল। **বর্তমানে কোনো কমিউনিটি ডিস্ট্রিক্টেই লাইসেন্স উপলব্ধ নয়।**

আপনি এই আবেদন জমা দিতে পারেন শুধুমাত্র যদি:

- খুচরো তামাকের ডিলার (Tobacco Retail Dealer) লাইসেন্স থাকা একটি ব্যবসা বিক্রি হয়ে যায়, সংস্থাটির শেয়ারের 10% এর বেশি কেউ অধিকার করে নেয়, বা অংশীদারিত্বে কোনো পরিবর্তন ঘটে। আপনি (নতুন ব্যবসাটি) একই স্থানের জন্য একটি নতুন লাইসেন্সের আবেদন করতে পারেন যতক্ষণ পর্যন্ত সেই ঠিকানায় সুনামের সাথে একটি চালু সক্রিয় লাইসেন্স থাকে এবং *বিক্রি বা পরিবর্তনের 30 দিনের মধ্যে আপনি একটি নতুন লাইসেন্সের জন্য আবেদন করেনা**
- আপনার ব্যবসা নির্দিষ্ট কোনো এয়ারপোর্ট বা পার্কে অবস্থিত হয় যেগুলি কমিউনিটি ডিস্ট্রিক্ট ক্যাপসের অধীন নয়।*

*আপনি যদি ক্যাপস এর এইসকল ব্যতিক্রমগুলির মধ্যে একটি পূরণ করেন, তাহলে আপনাকে অবশ্যই খুচরো তামাকের ডিলার ক্যাপ ব্যতিক্রম সার্টিফিকেশন (Tobacco Retail Dealer Cap Exception Certification) এবং সহায়ক নথিপত্র জমা দিতে হবে। আরো তথ্যের জন্য ফর্মটি দেখুন।

কমিউনিটি ডিস্ট্রিক্ট ক্যাপস সংক্রান্ত আপডেটগুলির জন্য nyc.gov/dca এ নজর রাখুন।

কার খুচরো তামাকের ডিলার (Tobacco Retail Dealer) লাইসেন্স অবশ্যই থাকা উচিত?

সিগারেট অথবা সিগার, চেবানোর তামাক, পাইপ তামাক, রোল-ইয়োর-ওন তামাক, সুস, বিড়ি, নস্য, শিশা, বা দ্রাব্য তামাকজাত পণ্যের মতো তামাকজাত পণ্যগুলি সরাসরি ক্রেতাদের কাছে বিক্রি করার জন্য একটি খুচরো তামাকের ডিলার (Tobacco Retail Dealer) লাইসেন্স আপনার অবশ্যই থাকতে হবে।

এই বর্ণনাটি হল কাদের অবশ্যই খুচরো তামাকের ডিলার (Tobacco Retail Dealer) লাইসেন্স থাকতে হবে তার একটি সাধারণ ব্যাখ্যা।

খুচরো তামাকের ডিলার (Tobacco Retail Dealer) লাইসেন্সের জন্য আবেদন করার আবশ্যিকতাগুলির একটি দ্রুত তালিকা

বিস্তারিত বর্ণনাগুলির জন্য আবশ্যিকতা বিভাগ দেখুন। আপনি যে সকল আবশ্যিকতাগুলি প্রদান করেন তা নিশ্চিত করুন; অন্যথায় আপনার আবেদনটি অসম্পূর্ণ। লাইসেন্স প্রদান করার জন্য DCA শুধুমাত্র সম্পূর্ণ আবেদনগুলিকে বিবেচনা করে।

- সাধারণ লাইসেন্সের আবেদন
- সেলস ট্যাক্স সনাক্তকরণ নম্বর বা আবেদন নিশ্চিতকরণ নম্বর
- নিউ ইয়র্ক স্টেট কর ও অর্থ বিভাগ (Department of Taxation and Finance) দ্বারা সিগারেট ও তামাকজাত পদার্থের জন্য খুচরো বিক্রেতা ও ভেন্ডিং মেশিনের নিবন্ধীকরণ বা আপনি নিবন্ধীকরণের জন্য আবেদন করেছেন তার প্রমাণ
- ব্যবসার ঠিকানার প্রমাণ
- বাড়ির ঠিকানার প্রমাণ
- খুচরো তামাকের ডিলার ক্যাপ ব্যতিক্রম সার্টিফিকেশন (Tobacco Retail Dealer Cap Exception Certification) এবং সহায়ক নথিপত্র
(যদি প্রযোজ্য হয়)
- পদক্ষেপ গ্রহণের কর্তৃত্ব প্রদানের নিশ্চিতকরণ (যদি প্রযোজ্য হয়)
- লাইসেন্স ফী

আপনার আবেদন জমা দেওয়ার অর্থ এই নয় যে আপনার লাইসেন্স আপনা থেকেই অনুমোদিত হয়েছে।

অতিরিক্ত সিটি বা স্টেট পারমিট/লাইসেন্স/ছাড়পত্র যা আপনার প্রয়োজন হতে পারে

আগস্ট 23, 2018 থেকে, NYC এর সকল বৈদ্যুতিন সিগারেট বিক্রয়কারী দোকানগুলির অবশ্যই একটি খুচরো বৈদ্যুতিন সিগারেট ডিলার (Electronic Cigarette Retail Dealer) লাইসেন্স থাকতে হবে। আরো তথ্যের জন্য, খুচরো বৈদ্যুতিন সিগারেট ডিলার (Electronic Cigarette Retail Dealer) লাইসেন্স আবেদনের চেকলিস্ট দেখুন।

আবেদন দাখিল করা প্রক্রিয়া



DCA লাইসেন্সিং সেন্টারে বা NYC ক্ষুদ্র ব্যবসা সহায়তা কেন্দ্রে (NYC Small Business Support Center) (পৃষ্ঠা 1 এ ঠিকানা দেওয়া আছে) ব্যক্তিগত উপস্থিতিতে দাখিল করুন। স্থানটিতে *বিনামূল্যে দোভাষী পরিষেবাগুলি* উপলব্ধ আছে। প্রতিবন্ধকতার সাথে সম্পর্কযুক্ত বাসস্থান অনুরোধ করার জন্য, DCA'র আমেরিকানস উইথ ডিসাবিলিটিস অ্যাক্ট (Americans with Disabilities Act, ADA) কো-অর্ডিনেটরকেও (212) 436-0155 নম্বরে ফোন করুন বা nyc.gov/dca দেখুন এবং "বাসস্থান (accommodations)" সন্ধান করুন।

অনুগ্রহ করে খেয়াল করুন:

ক্যাপ এর একটি ব্যতিক্রমের জন্য একটি আবেদন জমা দেওয়ার কঠোর সময়সীমার কারণে, **DCA শুধুমাত্র ব্যক্তিগত উপস্থিতিতে জমা দেওয়া সম্পূর্ণ আবেদন গ্রহণ করবে**। এই ব্যক্তিগত উপস্থিতিতে আবেদন জমা দেওয়ার নীতিটি DCA কর্মীকে যোগ্য আবেদনকারীদের সময়োপযোগী সহায়তা প্রদান করার সুযোগ দেয়।

বিমাইন্ডার: আপনি যদি বিক্রয় বা মালিকানার পরিবর্তনের কারণে একটি লাইসেন্সের জন্য আবেদন করেন, তাহলে DCA-কে অবশ্যই সেই বিক্রয় বা পরিবর্তনের 30 দিনের মধ্যে আপনার সম্পূর্ণ আবেদনটি পেতে হবে।

ব্যবসার সার্টিফিকেট সম্পর্কে গুরুত্বপূর্ণ বার্তা

আপনার ব্যবসার আইনি কাঠামোর উপর ভিত্তি করে আপনার অবশ্যই প্রযোজ্য ব্যবসার সার্টিফিকেট থাকতে হবে। যদিও আপনার আবেদন প্রক্রিয়া করার জন্য DCA এর আপনার জমা দেওয়া ব্যবসার সার্টিফিকেটের প্রয়োজন নেই, তবুও নিউ ইয়র্ক সিটি প্রশাসনিক বিধির ধারা 20-104 এর অধীনে DCA এই নথিটি পাওয়ার অনুরোধ জানাতে পারে।

নিজের নাম ছাড়া অন্য নামের অধীনে কার্যরত একক মালিকদের অবশ্যই একটি ব্যবসা/ গৃহীত নামের সার্টিফিকেট থাকতে হবে।

অংশীদারদের অবশ্যই একটি অংশীদারিত্বের সার্টিফিকেট থাকতে হবে এবং, যদি প্রযোজ্য হয়, তাদের ব্যবসার জন্য একটি গৃহীত নামের সার্টিফিকেট থাকতে হবে।

কর্পোরেশন বা নিগম, সীমিত অংশীদারিত্ব, সীমিত দায়সম্পন্ন কোম্পানি, বা সীমিত দায়সম্পন্ন অংশীদারদের অবশ্যই নিউ ইয়র্ক স্টেট ডিভিশন অফ কর্পোরেশনস (New York State Department of Corporations)-এ নিবন্ধন করতে হবে ও সক্রিয় থাকতে হবে। আপনি আপনার অবস্থা www.dos.ny.gov/corps এ যাচাই করতে পারেন।

DCA আপনার আবেদন গ্রহণ করবে না যদি আপনি এইসকল আবশ্যিক নথিপত্র ও তথ্য জমা না দেন:

- সাধারণ লাইসেন্সের আবেদন (সংযুক্ত)।
- সেলস ট্যাক্স সনাক্তকরণ নম্বর বা আবেদন নিশ্চিতকরণ নম্বর।
সেলস ট্যাক্স সংগ্রহ করার জন্য কর্তৃত্বের সার্টিফিকেটের জন্য আবেদন করতে, দেখুন www.businessexpress.ny.gov।
- নিউ ইয়র্ক স্টেট কর এবং অর্থ বিভাগ (Department of Taxation and Finance) দ্বারা সিগারেট ও তামাকজাত পদার্থের জন্য খুচরো বিক্রেতা ও ভেন্ডিং মেশিনের নিবন্ধীকরণ বা আপনি নিবন্ধীকরণের জন্য আবেদন করেছেন তার প্রমাণ।
খুচরো বিক্রয়ের ডিলারদের এবং সিগারেট ও তামাকজাত জন্য খুচরো বিক্রেতা ও ভেন্ডিং মেশিনের নিবন্ধীকরণের জন্য আবেদন করতে, www.licensecenter.ny.gov দেখুন বা (518) 457-5735 নম্বরে ফোন করুন।
একটি সম্পূর্ণ আবেদন জমা দেওয়ার জন্য আপনি যে রেজিস্ট্রেশনের জন্য আবেদন করেছেন সেই প্রমাণ DCA স্বীকার করবে। প্রমাণের অন্তর্ভুক্ত হতে পারে স্টেট ওয়েবসাইট থেকে দাখিল করার প্রমাণ বা একটি বাতিল করা চেকের কপি বা অর্থপ্রদানের অন্যান্য প্রমাণ যেমন একটি রসিদ।
আপনি যদি প্রমাণ প্রদান করেন, তাহলে রেজিস্ট্রেশন নথির একটির কপি জমা দেওয়ার জন্য আপনার কাছে 30 দিন আছে। আপনার লাইসেন্স আবেদন জমা দেওয়ার তারিখ থেকে 30 দিনের মধ্যে আপনি যদি রেজিস্ট্রেশন নথির একটি কপি জমা না দেন, তাহলে DCA আপনার আবেদন অস্বীকার করবে।
- ব্যবসার ঠিকানার প্রমাণ।
লাইসেন্সের আবেদনে উল্লিখিত ব্যবসা বা ব্যক্তি যে কারো নামে নিম্নলিখিত নথিপত্রগুলির কোনো একটির কপি জমা দিন:
 - ইউটিলিটি বিল (যেমন টেলিফোন, গ্যাস, ইলেক্ট্রিক, কেল, বা জল) যার তারিখ গত 90 দিনের মধ্যে, অথবা
 - বর্তমান লীজ বা দলিল অথবা
 - বর্তমান ভাড়া বা বন্ধকের বিল অথবা
 - নিউ ইয়র্ক স্টেট দ্বারা বা নিউ ইয়র্ক সিটির অন্যান্য সরকারী এজেন্সি দ্বারা প্রদত্ত বর্তমান (সক্রিয়) লাইসেন্স বা অনুমতিপত্র, যা আপনার ব্যবসার ঠিকানা দেখায়

- **বাড়ির ঠিকানার প্রমাণ।**

লাইসেন্সের আবেদনে তালিকাভুক্ত প্রত্যেক ব্যক্তিকে সেই ব্যক্তির নামে নিম্নলিখিত নথিপত্রগুলির মধ্যে যে কোনো একটির কপি প্রদান করতে হবে:

- ইউটিলিটি বিল (যেমন টেলিফোন, গ্যাস, ইলেক্ট্রিক, কেবল, বা জল) যার তারিখ গত 90 দিনের মধ্যে, অথবা
- যে কোনো সরকারী সংস্থা থেকে চিঠিপত্র অথবা
- বর্তমান লীজ বা দলিল অথবা
- বর্তমান ভাড়া বা বন্ধকের বিল অথবা
- ড্রাইভারের লাইসেন্স অথবা
- মিউনিসিপ্যাল ID কার্ড

অন্য একজন ব্যক্তির ঠিকানায় বাস করেন এমন একজন ব্যক্তির জন্য, প্রদান করুন:

- লীজধারক বা বাড়ির মালিকের নাম সহ বাড়ির ঠিকানার একটি প্রমাণ (উপরে দেখুন) এবং
- বাড়ির মালিক বা লীজধারকের দ্বারা স্বাক্ষরিত একটি চিঠি, যা নির্দেশ করে যে সেই ব্যক্তি এই ঠিকানায় বাস করেন

- **খুচরো তামাক ডিলার ক্যাপ ব্যতিক্রম সার্টিফিকেশন (Tobacco Retail Dealer Cap Exception Certification) (সংযুক্ত) এবং সহায়ক নথিপত্র, যদি প্রযোজ্য হয়।**

দ্রষ্টব্য: লাইসেন্সের সংখ্যা ক্যাপ এর কম হওয়ার কারণে আপনার কমিউনিটি ডিস্ট্রিক্টের জন্য আবেদনগুলি জমা দেওয়ার যদি একটি উন্মুক্ত সময়কাল থাকে, তাহলে আপনার এই আবশ্যিকতাটি জমা দেওয়ার প্রয়োজন নেই।

- **পদক্ষেপ গ্রহণের কর্তৃত্ব প্রদানের নিশ্চিতকরণ, যদি প্রযোজ্য হয় (সংযুক্ত)।**

লাইসেন্স আবেদনকারী ছাড়া অন্য কেউ যদি এই আবেদনটি প্রস্তুত করেন ও জমা দেন তাহলে প্রয়োজন হয়।

দ্রষ্টব্য: আবেদনকারীকে অবশ্যই লাইসেন্সের আবেদন এবং সকল সম্পর্কিত ফর্মগুলি স্বাক্ষর করতে হবে।

- লাইসেন্স ফী।

লাইসেন্সের সময়কাল: 2 বছর	মেয়াদ শেষের তারিখ: ডিসেম্বর 31	লাইসেন্স ফী: সম্পূর্ণ 2 বছরের জন্য \$200	
আপনি যদি এই তারিখগুলির মধ্যে আপনার আবেদন দাখিল করেন:		আপনি অর্থপ্রদান করবেন:	আপনার লাইসেন্সের মেয়াদ শেষ হবে:
একটি বিজোড় বছরে 1 জানুয়ারী থেকে 30 জুন পর্যন্ত		\$200	জোড় বছরের 31 ডিসেম্বর
একটি বিজোড় বছরে 1 জুলাই থেকে 31 ডিসেম্বর পর্যন্ত		\$150	জোড় বছরের 31 ডিসেম্বর
একটি জোড় বছরে 1 জানুয়ারী থেকে 30 জুন পর্যন্ত		\$200	বিজোড় বছরের 31 ডিসেম্বর
একটি জোড় বছরে 1 জুলাই থেকে 31 ডিসেম্বর পর্যন্ত		\$150	বিজোড় বছরের 31 ডিসেম্বর

নিম্নলিখিত উপায়ে অর্থ প্রদান:

- DCA-কে অর্থপ্রদানযোগ্য চেক অথবা মানি অর্ডার।
- ক্রেডিট কার্ড (শুধুমাত্র ভিসা, মাস্টারকার্ড, আমেরিকান এক্সপ্রেস, ডিসকভার কার্ড)। আপনার উপরে একটি অ-ফেরতযোগ্য 2.00% কনভেনিয়েন্স ফী ধার্য হবে।

খুচরো তামাক ডিলারদের (Tobacco Retail Dealers) জন্য অতিরিক্ত সংস্থান

- আপনার ব্যবসাকে প্রভাবিত করতে পারে এমন আইন ও নিয়মগুলির জন্য, nyc.gov/BusinessToolbox দেখুন।
- আপনার ব্যবসাকে খোলা রাখতে, কার্যশীল রাখতে, এবং বৃদ্ধি পেতে সাহায্য করার সংস্থানের জন্য, nyc.gov/business দেখুন।